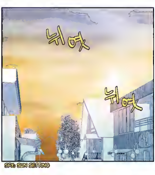
Träumerei Scans
presents

Evergreen Tea House

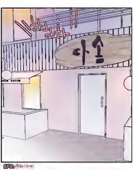
Story: Go Byeong Joon / Art: Jae Nyu

Leaf
33

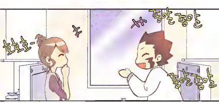
Raws	Naver
Translation	Mindelay
Cleaner	Senpaiesdeath
Typesetter	Pashneal9
Quality Checker	Mae



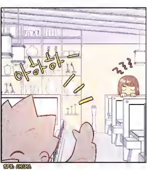
SFX: SUN SETTING



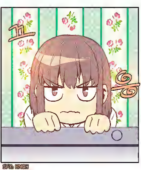
SFX: HAHAHA


호호호-
종알종알
종알종알

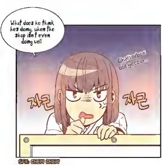
SFX: HOHOHO, CHATTER CHATTER



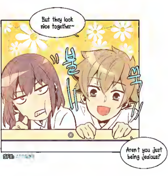
SFX: AHAHA



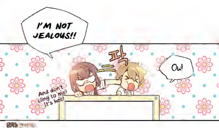
SFX: HNGH


What does he think hes doing, when the shop isn't even doing well
Chatterbox old geezer
자근
자근

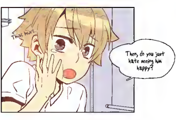
SFX: CHEW CHEW

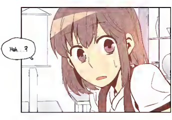

But they look nice together~
불
쑥
Aren't you just being jealous?

SFX: APPEAR

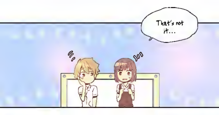

I'M NOT JEALOUS!!
팍
And don't cling to me! It's hot!
Ow!

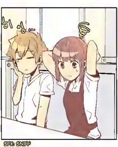
SFX: SMACK


That hurt
Then, do you just hate seeing him happy?

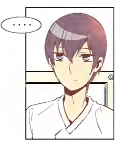


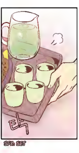
....


That's not it...

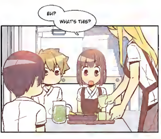


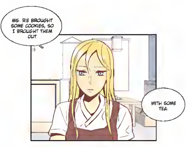
SFX: SNIFF

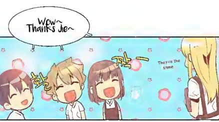


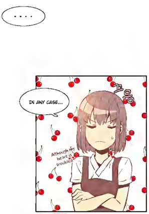


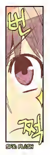
SFX: SET

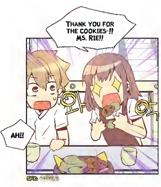

EH?
WHAT'S THIS?

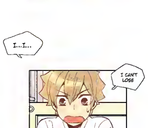

MS. RIE BROUGHT SOME COOKIES, SO I BROUGHT THEM OUT
WITH SOME TEA.

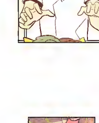

Wow~ Thanks Jie~
They're the same
SFX: SMILE

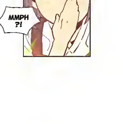

....
IN ANY CASE...
Although my heart is troubled
SFX: [illegible]

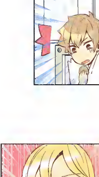

SFX: FLASH

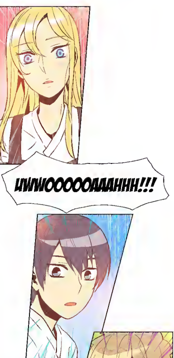

THANK YOU FOR THE COOKIES-!! MS. RIE!!
AH!!
SFX: [illegible]

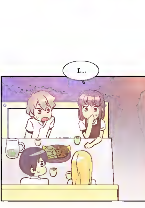

I...I...
I CAN'T LOSE

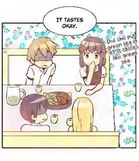

MMPH ?!

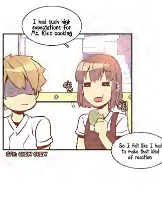

UWOOHHH!!



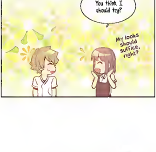

UWWOOOOOAAAHHH!!!
W...WHAT'S WRONG, SEOLHEE?!

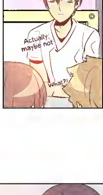

I...

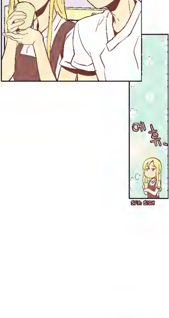

IT TASTES OKAY.
Did she put green tea in it? It tastes like green tea


I had such high expectations for Ms. Rie's cooking
얌
얌
So I felt like I had to make that kind of reaction

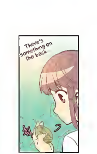
SFX: CHEW CHEW

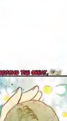

You should go into acting.
You think I should try?
My looks should suffice, right?


Actually, maybe not
What?!



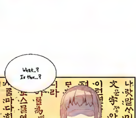
SFX: SIGH


munch
munch

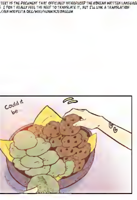

There's something on the back
휙

SFX: FLIP

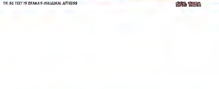
SFX: KING SEJONG THE GREAT,



TN: GREAT KOREAN KING WHO ACCOMPLISHED MANY SIGNIFICANT DEEDS, SUCH AS ESTABLISHING THE KOREAN WRITTEN LANGUAGE AND ENCOURAGING SCIENTIFIC ADVANCEMENTS

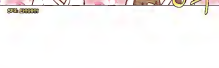

What..? Is this...?
나랏말싸미 中듕國귁에달

TN: BG TEXT IS THE DOCUMENT THAT OFFICIALLY INTRODUCED THE KOREAN WRITTEN LANGUAGE IN 1446. I DON'T REALLY FEEL THE NEED TO TRANSLATE IT, BUT I'LL LINK A TRANSLATION HTTPS://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/HUNMINJEONGEUM

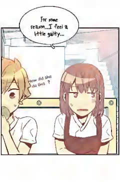

짜잔
The time has come ... our enduring
spirit to choose ... story; to carry
forward that pr... noble idea
passed on from ... ation the
God-given promis... all are
free, and all dese... their
full measure of happiness

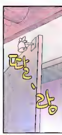
TN: BG TEXT IS OBAMA'S INAUGURAL ADDRESS

SFX: TADA

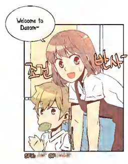


SFX: EHHHHH

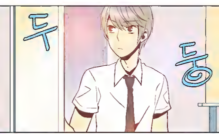

For some reason...I feel a little guilty...
How did she do this ?



SFX: RING

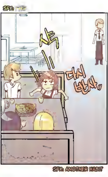

Welcome to Dasom~
조건
반사~

SFX: OUT OF HABIT

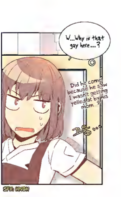


SFX: BAM

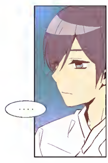
SFX: [illegible]

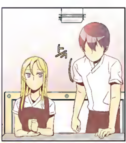


SFX: ANOTHER HABIT

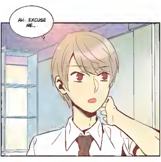

W...Why is that guy here...?
Did he come because he saw I wasn't getting yelled at by his mom...?
끄응...

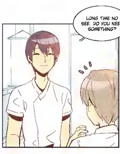
SFX: HMPH

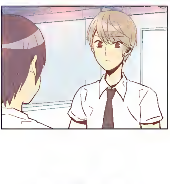


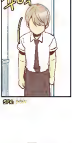


SFX: STAND

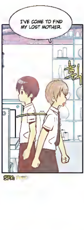

AH EXCUSE ME..


LONG TIME NO SEE. DO YOU NEED SOMETHING?



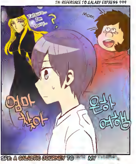


SFX: BOW

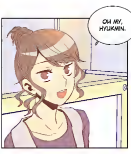

I'VE COME TO FIND MY LOST MOTHER.
휙

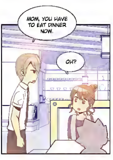
SFX: [illegible]

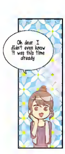
TN: REFERENCE TO GALAXY EXPRESS 999

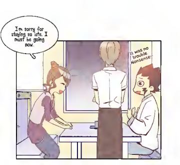

Tetsuro... I'm sorry...
?
Mom
엄마 찾아
은하 여행

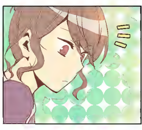
SFX: A GALACTIC JOURNEY TO FIND MY MOTHER

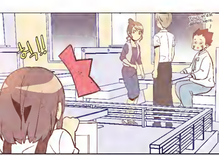

OH MY, HYUKMIN.


MOM, YOU HAVE TO EAT DINNER NOW.
OH?


Oh dear I didn't even know it was this time already

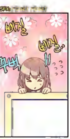

I'm sorry for staying so late. I must be going now.
It was no trouble Nonsense



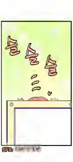

헉!!
You can eat dinner here.

SFX: [illegible]

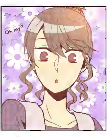
SFX: FIDGET FIDGET

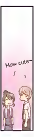


SFX: BOW

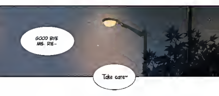


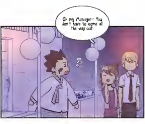
SFX: DISAPPEAR

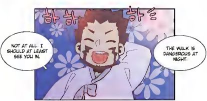




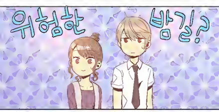
THEN WE'LL BE LEAVING NOW.


GOOD BYE MS. RIE~
Take care~

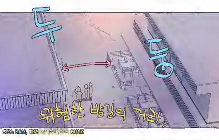

Oh my Manager~ You don't have to come all the way out.


NOT AT ALL. I SHOULD AT LEAST SEE YOU IN.
하 하
THE WALK IS DANGEROUS AT NIGHT.

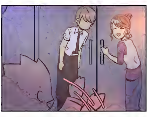
SFX: HAHAHA

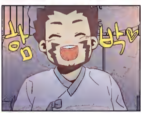


SFX: DANGEROUS WALK?

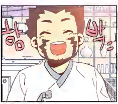

두
둥
위험한 밤길의 거리

SFX: BAM, THE DANGEROUS WALK

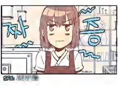




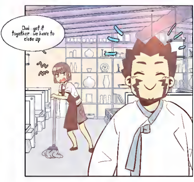
SFX: SMILE

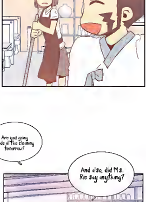


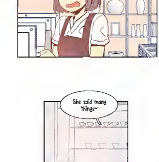
SFX: SMILE

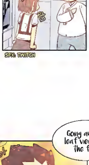


SFX: ANNOYED

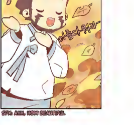

Dad get it together we have to close up


C'mon~ We don't have to close up

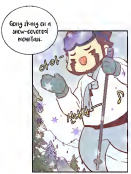

Are you going to do all the cleaning tomorrow?
And also, did Ms. Rio say anything?


She said many things~
힐
끔

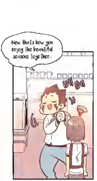
SFX: TWITCH


Going autumn leaf viewing in the fall~
아아♪
아름다워라~

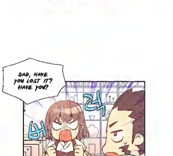
SFX: AHH, HOW BEAUTIFUL.


Going skiing on a snow-covered mountain-
아아-
신난다-

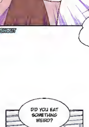
SFX: AHH, HOW FUN

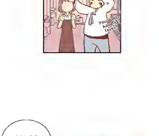

Now thats how you enjoy the beautiful seasons together-
삐삐

SFX: SIGH

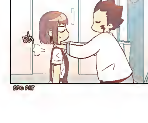

DAD, HAVE YOU LOST IT? HAVE YOU?
버
럭
NOW, WHY ARE YOU GETTING MAD~

SFX: SHOUT

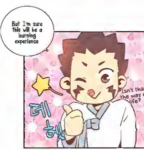

DID YOU EAT SOMETHING WEIRD?
Let's see
You don't have a fever



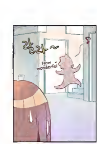
SFX: CLAP


IT'S OKAY, SEOLHEE I UNDERSTAND YOU'RE GOING THROUGH A STRESSFUL CHIME RIGHT NOW.
I'M SORRY FOR NOT UNDERSTANDING YOUR SITUATION SOONER.
탁

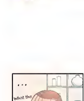
SFX: PAT

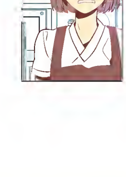

But I'm sure this will be a learning experience
Isn't that the way of life?
데헷

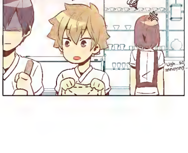
SFX: TEEHEE


랄라~
How wonderful

SFX: LALA


...
What the hell
It's "stressful time", you know


ANYWAYS. WHY AM I SO BOTHERED BY HYUKMIN....


Seolhee's mood swings are pretty bad today. Is it that time?
Ugh.. so annoying..

- CREDITS -
Planning and Story Advice: Yoon Namhyuk (@_m_p@naver.com
Tea Advice: Proofessor Yang
Conti: Kim Yongjin
3D Backgrounds: Choi Bangsik